



Trước khi sử dụng Thẻ Tín dụng Doanh nghiệp do Ngân Hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam phát hành, Chủ Thẻ nên đọc và hiểu rõ các điều khoản và điều kiện dưới đây liên quan đến việc sử dụng Thẻ Tín Dụng.

Điều Khoản và Điều Kiện Thẻ Tín Dụng Quốc Tế dành cho Khách Hàng Doanh Nghiệp này (“ĐKĐK”) cùng với Giấy đề nghị cấp Thẻ Shinhan Doanh nghiệp kèm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ và Biểu phí Thẻ doanh nghiệp tạo thành một Hợp đồng phát hành và sử dụng Thẻ Tín Dụng Doanh nghiệp giữa Shinhan và Chủ Thẻ (sau đây gọi chung là “Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng”). Bằng việc ký kết Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng, Doanh nghiệp đã thể hiện việc đồng ý áp dụng và cam kết tuân thủ các ĐKĐK này.

Trừ những trường hợp đặc biệt được nêu rõ, nếu có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa ĐKĐK này và các Điều khoản và Điều kiện khác áp dụng cho Thẻ Tín Dụng, ĐKĐK này sẽ được ưu tiên áp dụng.

1. Định nghĩa

Trong phạm vi ĐKĐK này, các thuật ngữ dưới đây được hiểu như sau:

- 1.1. “**Bảng Sao Kê**” là bảng kê chi tiết hàng tháng tất cả các Giao Dịch của Thẻ Tín Dụng phát sinh trong tháng, số tiền đến hạn thanh toán, lãi và phí (nếu có), Ngày Đến Hạn, v.v... được gửi đến Chủ Thẻ.
- 1.2. “**Bên Bảo Đảm**” là Chủ Thẻ hoặc một bên khác bất kỳ (có thể là cá nhân hoặc tổ chức) dùng tài sản thuộc sở hữu hợp pháp của mình để đảm bảo việc thanh toán của Chủ Thẻ. Bên Bảo Đảm phải đáp ứng được các yêu cầu của pháp luật Việt Nam và được Shinhan chấp thuận để có thể giao kết Giao Dịch bảo đảm với Shinhan.
- 1.3. “**CVV2**” là một số gồm 3 chữ số được in trên mặt Thẻ Tín Dụng vì mục đích bảo mật.



- 1.4. “**Chủ Thẻ**” là Doanh Nghiệp nộp Giấy đề nghị cấp Thẻ Shinhan Doanh nghiệp kèm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ cùng các hồ sơ, tài liệu cần thiết theo quy định của Shinhan và được Shinhan chấp thuận và phát hành Thẻ Tín Dụng.
- 1.5. “**Doanh Nghiệp**” là một pháp nhân được thành lập và hoạt động hợp pháp theo quy định của pháp luật Việt Nam, bao gồm một hoặc nhiều Phòng Ban.
- 1.6. “**Dư Nợ**” là tổng khoản tiền phát sinh từ việc phát hành và sử dụng Thẻ Tín Dụng mà Chủ Thẻ nợ Shinhan trong từng thời điểm bao gồm tất cả các Giao Dịch, tiền lãi, các loại phí, chi phí thực tế hoặc sẽ phát sinh.
- 1.7. “**Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ**” nghĩa là các bên cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ chấp nhận thanh toán bằng Thẻ Tín Dụng.
- 1.8. “**Giao Dịch**” là các giao dịch sử dụng Thẻ Tín Dụng để thanh toán cho hàng hóa và/ hoặc dịch vụ.
- 1.9. “**Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp**” là mức tín dụng tối đa mà Shinhan cấp cho Chủ Thẻ.
- 1.10. “**Hạn Mức Tín Dụng Khả Dụng**” là mức tín dụng tối đa mà Thẻ Tín Dụng có thể được chi tiêu tùy từng thời điểm.
- 1.11. “**Hạn Mức Tín Dụng Phòng Ban**” là mức tín dụng Chủ Thẻ ấn định và được Shinhan chấp thuận cho mỗi Phòng ban của Doanh Nghiệp nhưng không được vượt quá Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp.
- 1.12. “**Hạn Mức Tín Dụng Thẻ**” là hạn mức tín dụng được Chủ Thẻ ấn định và được Shinhan chấp thuận cho mỗi Thẻ Tín Dụng nhưng không được vượt quá Hạn Mức Tín Dụng Phòng Ban của Phòng Ban quản lý Thẻ Tín Dụng đó.
- 1.13. “**Ngày Đến Hạn**” là ngày mà cho đến ngày đó (hoặc ngày làm việc tiếp theo nếu ngày đó rơi vào ngày nghỉ), Chủ Thẻ phải thực hiện nghĩa vụ thanh toán cho số tiền đến hạn thanh toán của tháng tương ứng theo quy định của Shinhan.
- 1.14. “**Ngày Sao Kê**” là ngày Bảng Sao Kê hàng tháng được phát hành bởi Shinhan.
- 1.15. “**Người Bảo Lãnh**” là (các) cá nhân là chủ sở hữu của Doanh nghiệp được Shinhan yêu cầu bảo lãnh cho nghĩa vụ thanh toán Dư Nợ của Chủ Thẻ trong trường hợp của Thẻ Tín Dụng tín chấp. Người Bảo Lãnh sẽ đồng chịu trách nhiệm với Chủ Thẻ trong việc thanh toán Dư Nợ.



- 1.16. “**Người Đại Diện**” là (các) cá nhân đại diện hợp pháp cho Doanh nghiệp ký kết và thực hiện các hồ sơ liên quan đến Thẻ Tín Dụng.
- 1.17. “**Người Quản Lý**” là cá nhân được Chủ Thẻ chỉ định, ủy quyền và đăng ký với Shinhan để quản lý, bao gồm nhưng không giới hạn việc truy vấn thông tin và thông báo mất Thẻ Tín Dụng, nhận (các) Bảng Sao Kê cho (các) Thẻ Tín Dụng thuộc phòng ban của mình quản lý.
- 1.18. “**Người Sử Dụng**” là cá nhân được Chủ Thẻ chỉ định và đăng ký với Shinhan để nắm giữ và sử dụng Thẻ Tín Dụng. Người Sử Dụng phải là nhân viên hoặc là chủ sở hữu của doanh nghiệp được phát hành Thẻ Tín Dụng.
- 1.19. “**Phòng Ban**” là các bộ phận nghiệp vụ trong Doanh Nghiệp và là đơn vị trực tiếp quản lý (các) Thẻ Tín Dụng.
- 1.20. “**PIN**” là mã số nhận diện của Thẻ Tín Dụng, gồm dãy số có 6 chữ số được Người Sử Dụng sử dụng để xác minh các Giao Dịch yêu cầu mã số nhận diện.
- 1.21. “**Shinhan**” là Ngân hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam và bất kỳ chi nhánh hoặc phòng giao dịch nào của Shinhan tại Việt Nam.
- 1.22. “**Tài Khoản Thanh Toán**” là tài khoản tiền gửi thanh toán của Chủ Thẻ mở tại Shinhan và được Chủ Thẻ đăng ký để kết nối với Thẻ Tín Dụng.
- 1.23. “**Tài Sản Bảo Đảm**” là tiền gửi có kỳ hạn/ tích lũy của Chủ Thẻ hoặc của Bên Bảo Đảm mở tại Shinhan và được Shinhan chấp thuận để đảm bảo cho việc phát hành Thẻ Tín Dụng.
- 1.24. “**Thẻ Tín Dụng**” là thẻ tín dụng quốc tế mang thương hiệu Visa được Shinhan phát hành cho Chủ Thẻ do từng phòng ban của Chủ Thẻ quản lý theo đề nghị của Chủ Thẻ.
- 1.25. “**Visa**” là tổ chức thẻ quốc tế Visa.

2. Phát hành Thẻ Tín Dụng

- 2.1. Phụ thuộc vào việc Shinhan nhận Giấy đề nghị cấp Thẻ Shinhan Doanh nghiệp kèm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ, hồ sơ tài liệu cần thiết và các điều kiện khác được đáp ứng theo yêu cầu của Shinhan, Shinhan có thể cấp (các) Thẻ Tín Dụng cho Doanh nghiệp. Doanh nghiệp hiểu rằng Shinhan



có quyền chấp thuận hoặc từ chối cấp mới, cấp lại, thay thế hoặc gia hạn Thẻ Tín Dụng cho Chủ Thẻ mà không cần phải thông báo trước cho Chủ Thẻ.

- 2.2. Nếu Shinhan chấp thuận cấp (các) Thẻ Tín Dụng cho Doanh nghiệp thì dựa trên các tiêu chuẩn thẩm định của riêng mình và căn cứ trên đề nghị của Doanh nghiệp, Shinhan sẽ ấn định Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp.
- 2.3. Đối với Thẻ Tín Dụng có Tài Sản Bảo Đảm, Bên Bảo Đảm phải đồng ý cung cấp Tài Sản Bảo Đảm cho Shinhan để thực hiện các nghĩa vụ của Chủ Thẻ đối với Shinhan liên quan đến Thẻ Tín Dụng. Bất kỳ thỏa thuận nào liên quan đến Tài Sản Bảo Đảm này sẽ được thực hiện theo mẫu và nội dung được quy định hoặc chấp thuận bởi Shinhan; và giao dịch bảo đảm đó sẽ được đăng ký với cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật với chi phí do Chủ Thẻ chịu. Việc sử dụng Thẻ Tín Dụng sẽ chấm dứt nếu thỏa thuận có liên quan bị hủy bỏ.
- 2.4. Thẻ Tín Dụng được phát hành sẽ có tên Doanh nghiệp và tên Người Sử Dụng được in trên bề mặt Thẻ Tín Dụng. Thẻ Tín Dụng sẽ có giá trị từ ngày được phát hành cho đến ngày cuối cùng của tháng hết hạn như được in trên bề mặt Thẻ Tín Dụng, nếu Thẻ Tín Dụng không bị chấm dứt sớm hơn bởi Shinhan hoặc Chủ Thẻ.
- 2.5. Việc gia hạn Thẻ Tín Dụng chỉ có thể được thực hiện trong vòng 03 tháng trước ngày Thẻ Tín Dụng hết hạn trong trường hợp Shinhan nhận được yêu cầu gia hạn của Chủ Thẻ và Shinhan có thể tùy ý quyết định việc gia hạn Thẻ Tín Dụng hay không căn cứ vào các tiêu chuẩn thẩm định của Shinhan.
- 2.6. Shinhan có quyền sửa đổi hoặc thay đổi số Thẻ Tín Dụng và ngày hết hạn khi Thẻ Tín Dụng được gia hạn hoặc thay thế. Chủ Thẻ tự chịu trách nhiệm về việc thông báo các thay đổi này cho bất kỳ bên nào mà Chủ Thẻ có thực hiện Giao Dịch hoặc có thỏa thuận thanh toán.

3. Quản lý Thẻ Tín Dụng

- 3.1. Quyền sở hữu đối với Thẻ Tín Dụng



- (a) Shinhan chỉ giao Thẻ Tín Dụng cho Người Đại Diện hoặc người được uỷ quyền nhận và kích hoạt Thẻ Tín Dụng. Ủy quyền phải được thực hiện bằng văn bản và được ký bởi Người Đại Diện với chữ ký như đã đăng ký tại Shinhan.
- (b) Thẻ Tín Dụng là tài sản độc quyền của Shinhan. Chủ Thẻ không được sử dụng Thẻ Tín Dụng cho mục đích cho mượn, chuyển nhượng hoặc thế chấp.
- (c) Chủ Thẻ không được sử dụng Thẻ Tín Dụng đã hết hạn hay Thẻ Tín Dụng cũ (đã được phát hành Thẻ Tín Dụng thay thế). Khi Thẻ Tín Dụng hết hạn hoặc khi Thẻ Tín Dụng thay thế đã được phát hành, Chủ Thẻ phải trả lại ngay lập tức Thẻ Tín Dụng hết hạn hay Thẻ Tín Dụng cũ cho Shinhan hoặc hủy Thẻ Tín Dụng hết hạn hay Thẻ Tín Dụng cũ bằng cách cắt Thẻ Tín Dụng ra làm đôi theo đường chéo (kể cả chip điện tử trên Thẻ Tín Dụng).
- (d) Chủ Thẻ chịu toàn bộ trách nhiệm thực hiện việc quản lý và sử dụng Thẻ Tín Dụng và thanh toán các khoản nợ liên quan đến Thẻ Tín Dụng theo các quy định nêu tại ĐKĐK này.
- (e) Ngoài ra, Người Quản Lý và Người Sử Dụng sẽ chịu trách nhiệm liên đới đối với việc quản lý và sử dụng Thẻ Tín Dụng.
- (f) Đối với trường hợp Chủ Thẻ có Người Bảo Lãnh thì Chủ Thẻ và Người Bảo Lãnh chịu trách nhiệm liên đới thanh toán các khoản nợ liên quan đến Thẻ Tín Dụng.
- (g) Người Sử Dụng có thể chịu trách nhiệm thanh toán cho Thẻ Tín Dụng tương ứng trong trường hợp Người Sử Dụng có văn bản cam kết riêng với Shinhan.
- (h) Khi Người Sử Dụng không còn là nhân viên của Chủ Thẻ thì Chủ Thẻ phải thông báo cho Shinhan như quy định tại Khoản 16.2 (a) dưới đây và Người Sử Dụng phải trả lại Thẻ Tín Dụng đó cho Shinhan.

3.2. Bảo mật Thẻ Tín Dụng

- (a) Chủ Thẻ, Người Sử Dụng và Người Quản Lý phải tuân thủ các quy định sau đây để bảo mật Thẻ Tín Dụng:



- i. Người Sử Dụng phải ký tên vào mặt sau Thẻ Tín Dụng tương ứng ngay khi nhận được Thẻ Tín Dụng;
 - ii. Người Sử Dụng phải sử dụng đúng Thẻ Tín Dụng được chỉ định, không được cho Người Sử Dụng khác hoặc người không được chỉ định sử dụng Thẻ Tín Dụng của mình;
 - iii. Cần trọng không để Thẻ Tín Dụng bị mất hoặc bị đánh cắp;
 - iv. Luôn giữ Thẻ Tín Dụng trong tầm mắt khi thực hiện thanh toán tại cửa hàng để tránh việc các thông tin Thẻ Tín Dụng bị ghi lại trái phép hoặc đánh cắp;
 - v. Thông báo cho Shinhan ngay khi Người Sử Dụng/ Người Quản Lý/ Chủ Thẻ biết được Thẻ Tín Dụng bị mất hoặc bị đánh cắp hoặc các chi tiết và/ hoặc PIN của Thẻ Tín Dụng bị một bên thứ ba sử dụng trái phép.
- (b) Chủ Thẻ, Người Sử Dụng, Người Quản Lý phải bảo mật các thông tin Thẻ Tín Dụng và không được:
- i. Cung cấp PIN hoặc CVV2 của Thẻ Tín Dụng cho bất kỳ người nào khác;
 - ii. Cho phép bất kỳ người nào khác nhìn thấy việc nhập hoặc nghe thấy việc cung cấp PIN hoặc CVV2;
 - iii. Ghi lại PIN hoặc CVV2 trên bất kỳ vật nào được mang theo hoặc đặt gần Thẻ Tín Dụng dù các thông tin này được nguy trang tốt đến mức nào đi nữa;
- (c) Nếu Thẻ Tín Dụng có chip điện tử thì phải bảo đảm chip điện tử luôn được bảo vệ không bị sử dụng sai mục đích, hư hại, phá hủy hoặc bất kỳ hình thức sử dụng trái phép nào. Thẻ Tín Dụng có thể bị thu hồi nếu chip điện tử bị bất kỳ một người nào khác sử dụng mà không phải là Chủ Thẻ hay Người Sử Dụng;
- (d) Chủ Thẻ hoàn toàn nhận thức được rằng việc Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý không tuân thủ các quy định bảo mật trên đây có thể làm tăng rủi ro và trách nhiệm của Chủ Thẻ đối với bất kỳ việc sử dụng Thẻ Tín Dụng trái phép nào. Chủ Thẻ xác nhận và đồng ý rằng Shinhan sẽ không chịu trách nhiệm với bất kỳ tổn thất nào mà Chủ Thẻ phải chịu do hoặc



liên quan đến việc Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý không tuân thủ các quy định bảo mật.

3.3. Báo mất Thẻ Tín Dụng

- (a) Chủ Thẻ/ Người Quản Lý/ Người Sử Dụng phải thông báo cho Shinhan ngay khi biết hoặc nghi ngờ rằng Thẻ Tín Dụng, PIN hoặc CVV2 bị tiết lộ, mất hoặc đánh cắp hoặc bị sử dụng trái phép bằng cách đến bất kỳ Chi nhánh/ Phòng giao dịch nào của Shinhan hoặc gọi lên Tổng đài dịch vụ khách hàng 1900 1577 hoặc đăng nhập vào ngân hàng trực tuyến tại địa chỉ online.shinhan.com.vn nếu Chủ thẻ có đăng ký dịch vụ ngân hàng trực tuyến để gửi thông báo.
- (b) Shinhan sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với bất kỳ Giao Dịch nào được thực hiện trước khi Shinhan nhận được thông báo của Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý. Chủ Thẻ đồng ý rằng bất kỳ Giao Dịch nào được thực hiện trước khi Shinhan nhận được thông báo của Chủ Thẻ theo quy định tại Khoản 3.3 (a) trên đây sẽ được xem là các Giao Dịch hợp lệ và được cho phép bởi Chủ Thẻ cho dù việc Giao Dịch đó chưa được ghi nhận vào hệ thống tại thời điểm Shinhan nhận được thông báo đó.
- (c) Shinhan sẽ chỉ chịu trách nhiệm đối với các Giao Dịch từ việc giả mạo để sử dụng Thẻ Tín Dụng sau khi nhận được thông báo của Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý. Chủ Thẻ có thể yêu cầu bằng văn bản để Shinhan tra soát cho những giao dịch giả mạo sử dụng Thẻ Tín Dụng.
- (d) Không phụ thuộc vào các quy định nêu trên, Shinhan sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà Chủ thẻ phải trả hoặc gánh chịu nếu xảy ra một trong các sự kiện sau:
 - i. Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý cố tình thực hiện những hành vi gian lận trong việc quản lý và sử dụng Thẻ Tín Dụng;
 - ii. Gian lận xảy ra bởi vì Thẻ Tín Dụng đã không được ký theo Khoản 3.2 (a) (i) trên đây, thiếu sự quản lý, cho mượn Thẻ Tín Dụng, chuyển nhượng, sử dụng Thẻ Tín Dụng làm



- tài sản bảo đảm, cho vay bất hợp pháp và những mục đích sử dụng không thích hợp khác;
- iii. Gian lận Thẻ Tín Dụng được thực hiện bởi nhân viên hoặc những thành viên trong gia đình của Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý hoặc những người ở hoặc làm việc chung với Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý;
 - iv. Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý chậm trễ trong việc thông báo mất hoặc bị trộm Thẻ Tín Dụng;
 - v. Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng/ Người Quản Lý từ chối hợp tác khi Shinhan yêu cầu để điều tra những thiệt hại gây ra bởi việc sử dụng thẻ gian lận mà không có lý do chính đáng;
 - vi. Thẻ Tín Dụng được sử dụng đối với những hoạt động không thể xác minh.

4. Sử dụng Thẻ Tín Dụng và giới hạn sử dụng Thẻ Tín Dụng

- 4.1. Thẻ Tín Dụng chỉ được sử dụng cho các chi phí hoạt động hành chính của Doanh nghiệp và không được phục vụ cho các mục đích huy động vốn kinh doanh.
- 4.2. Chỉ có Người Sử Dụng được Chủ Thẻ chỉ định mới được sử dụng Thẻ Tín Dụng tương ứng.
- 4.3. Thẻ Tín Dụng có thể được sử dụng để thanh toán mua sắm hàng hóa, dịch vụ tại các Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ. Khi thực hiện thanh toán, Thẻ Tín Dụng cần được xuất trình tới Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ. Tùy thuộc vào Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ, Người Sử Dụng có thể được hoặc không được yêu cầu ký vào hóa đơn mua hàng để thực hiện Giao Dịch. Giao Dịch qua Thẻ sẽ phát sinh hiệu lực không phụ thuộc vào việc có hay không chữ ký của Người Sử Dụng trên hóa đơn mua hàng. Quy trình trên có thể được bỏ qua nếu Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ có thể xác minh được Người Sử Dụng trong các Giao Dịch gián tiếp như giao dịch thương mại điện tử hoặc giao dịch đặt hàng qua thư.
- 4.4. Thẻ Tín Dụng không được sử dụng cho các giao dịch rút/ ứng trước tiền mặt dưới mọi hình thức hoặc các giao dịch vay qua Thẻ Tín Dụng.



- 4.5. Shinhan không chịu trách nhiệm đối với việc từ chối Giao Dịch của Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ, hoặc chất lượng của hàng hóa hay dịch vụ được cung cấp bởi Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ hoặc bất cứ tranh chấp nào phát sinh giữa Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng với Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ.
- 4.6. Shinhan có thể từ chối hoặc chấp thuận bất kỳ Giao Dịch nào ngay cả khi Giao Dịch nằm trong Hạn Mức Tín Dụng Thẻ. Shinhan sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ chi phí hoặc thiệt hại nào khiếu nại bởi Chủ Thẻ nếu Shinhan không chấp thuận bất kỳ Giao Dịch nào trên Thẻ Tín Dụng.
- 4.7. Shinhan có quyền nhưng không có nghĩa vụ chấp thuận bất kỳ Giao Dịch nào có tổng giá trị vượt quá Hạn Mức Tín Dụng Thẻ. Bất kỳ và tất cả rủi ro liên quan đến (các) Giao Dịch này sẽ do Chủ Thẻ chịu.
- 4.8. Shinhan có thể giới hạn giá trị của mỗi Giao Dịch và/ hoặc tổng giá trị của các Giao Dịch trên Thẻ Tín Dụng trong một ngày, mà không cần phải thông báo trước. Các giới hạn về số tiền này sẽ được quyết định bởi Shinhan và có thể thay đổi tùy từng thời điểm.
- 4.9. Shinhan có thể áp dụng giới hạn sử dụng Thẻ Tín Dụng hay số tiền được phép sử dụng tại một Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ nhất định theo sự cân nhắc, đánh giá của Shinhan hoặc theo quy định của pháp luật hoặc theo sự hướng dẫn của cơ quan có thẩm quyền.
- 4.10. Đối với một Giao Dịch xảy ra ở nước ngoài, hay Giao Dịch bằng bất kỳ loại tiền tệ nào không phải Đồng Việt Nam, giá trị Giao Dịch sẽ được chuyển đổi sang Đồng Việt Nam dựa trên tỷ giá chuyển đổi được quy định bởi Visa và các loại phí liên quan.
- 4.11. Khi Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng cho phép hoặc thực hiện một Giao Dịch có nghĩa là Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng đã:
 - (a) Xác nhận tính hiệu lực của Giao Dịch;
 - (b) Xác nhận rằng Giao Dịch đã thể hiện chính xác giá mua của hàng hóa hoặc dịch vụ;
 - (c) Đồng ý thanh toán số tiền của Giao Dịch đó; và
 - (d) Đồng ý rằng Shinhan có thể cung cấp một khoản tín dụng tương đương với số tiền của Giao Dịch tại thời điểm Giao Dịch được thực hiện bằng cách ghi nợ vào Thẻ Tín Dụng để thanh toán cho Giao Dịch tương ứng. Khoản tín dụng không vượt quá Hạn Mức Tín Dụng Khả Dụng



của Thẻ Tín Dụng, Hạn Mức Tín Dụng Khả Dụng của Phòng Ban và Hạn Mức Tín Dụng Khả Dụng của Chủ Thẻ.

- 4.12. Trong trường hợp có thỏa thuận thanh toán tự động giữa Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng và bất kỳ nhà cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ nào, bao gồm nhưng không giới hạn thỏa thuận thanh toán tự động phí thường niên hoặc phí thành viên của nhà cung cấp hàng hóa/ dịch vụ ("**Thanh Toán Tự Động**"), Chủ Thẻ xác nhận và đồng ý rằng Thanh Toán Tự Động này được thiết lập và cho phép bởi Chủ Thẻ và Chủ Thẻ sẽ chịu trách nhiệm đối với bất kỳ và tất cả các khoản thanh toán được thực hiện theo Thanh Toán Tự Động. Việc chấm dứt Thẻ Tín Dụng sẽ không tự động chấm dứt việc Thanh Toán Tự Động này. Chủ Thẻ phải trực tiếp liên hệ Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ có liên quan nếu Chủ Thẻ muốn thay đổi hoặc chấm dứt Thanh Toán Tự Động. Chủ Thẻ sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm cho việc Thanh Toán Tự Động và bất kỳ các khoản thanh toán nào phát sinh từ Thanh Toán Tự Động.
- 4.13. Chủ Thẻ cam kết và đồng ý với Shinhan rằng:
- (a) Chủ Thẻ chịu hoàn toàn trách nhiệm trong việc kiểm soát việc sử dụng dưới bất kỳ hình thức nào và quản lý Thẻ Tín Dụng của tất cả các Người Sử Dụng và Người Quản Lý;
 - (b) Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng chỉ sử dụng Thẻ Tín Dụng cho mục đích hợp lý của Chủ Thẻ;
 - (c) Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng không sử dụng Thẻ Tín Dụng cho bất kỳ mục đích bất hợp pháp nào bao gồm nhưng không giới hạn những Giao Dịch vi phạm pháp lệnh ngoại hối, cờ bạc, rửa tiền, mua hàng hóa bị cấm bởi luật pháp Việt Nam hoặc cho các khoản đầu tư hay những mục đích bất hợp pháp khác.
- 4.14. Shinhan không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào của Chủ Thẻ phát sinh từ hoặc gây ra bởi:
- (a) Các sự kiện bất khả kháng như quy định tại Khoản 16.5 trong ĐKĐK này;
 - (b) Bất kỳ các Giao Dịch cần sử dụng PIN hoặc Mật khẩu bao gồm nhưng không giới hạn các giao dịch điện tử được Shinhan xử lý dựa trên những thông tin đã được cung cấp khi thao



tác sau khi xác nhận PIN hoặc Mật khẩu được nhập là trùng khớp với PIN hoặc Mật khẩu được đăng kí tại Shinhan;

- (c) Bất kỳ việc sử dụng Thẻ Tín Dụng sai mục đích nào, kể cả trường hợp Người Sử Dụng đã chấm dứt tư cách là nhân viên của Chủ Thẻ mà Shinhan không nhận được bất kỳ thông báo hay chỉ thị nào từ Chủ thẻ như quy định tại Khoản 3.1 (f) trên đây;
- (d) Bất kỳ sự hỏng hóc, sai sót, thiệt hại của bất kỳ thiết bị điện tử hoặc phần mềm nào cho việc sử dụng Thẻ Tín Dụng;
- (e) Việc Shinhan chậm trễ hay không thể thực hiện các trách nhiệm do bất kỳ lí do nào ngoài tầm kiểm soát hợp lý của Shinhan;
- (f) Bất kỳ tổn thất về danh dự, uy tín hoặc danh tiếng của Chủ Thẻ, bao gồm cả trường hợp Giao Dịch bị từ chối, Thẻ Tín Dụng bị thu hồi hay các Hợp Đồng liên quan đến Thẻ Tín Dụng bị chấm dứt hoặc bị hủy bỏ.

5. Các trường hợp từ chối thanh toán thẻ

5.1. Đối với các Giao Dịch thực hiện bằng Thẻ, Shinhan có quyền từ chối bất kỳ Giao Dịch nào trong các trường hợp bao gồm nhưng không giới hạn:

- (a) Các Giao Dịch thẻ gian lận, giả mạo; giao dịch khống tại Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ (không phát sinh việc mua bán hàng hóa và cung ứng dịch vụ);
- (b) Các Giao Dịch sử dụng Thẻ để nhằm phục vụ cho mục đích rửa tiền, tài trợ khủng bố, lừa đảo, gian lận và các hành vi vi phạm pháp luật khác;
- (c) Giao Dịch vượt quá Hạn Mức Tín Dụng khả dụng, Thẻ bị khóa bởi Chủ Thẻ/ Người Quản Lý/ Người Sử Dụng hoặc Shinhan hoặc Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng nhập sai các thông tin bảo mật hoặc đã nhập sai các thông tin này quá số lần qui định;
- (d) Thẻ hết hạn sử dụng;



(e) Shinhan có nghi ngờ về tính trung thực, mục đích giao dịch của Chủ Thẻ theo quy định pháp luật về phòng, chống rửa tiền.

5.2. Ngoài ra, các Giao Dịch thực hiện bằng Thẻ có thể bị từ chối theo quy định của Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ hoặc tổ chức thanh toán thẻ.

6. Hạn mức tín dụng và Xếp hạng tín dụng doanh nghiệp

6.1. Shinhan vào bất cứ lúc nào có thể yêu cầu Doanh Nghiệp/ Chủ Thẻ nộp những tài liệu chứng minh Doanh Nghiệp đang hoạt động ổn định và nhu cầu hợp lý trong việc sử dụng Thẻ Tín Dụng.

6.2. Dựa trên các thông tin và hồ sơ Doanh Nghiệp cung cấp, Shinhan sẽ thực hiện xếp hạng tín dụng Doanh Nghiệp theo tiêu chuẩn của Shinhan và cùng với việc thẩm định nhu cầu sử dụng Thẻ Tín Dụng của Doanh Nghiệp, Shinhan sẽ ấn định Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp.

6.3. Chủ Thẻ sẽ phải bổ sung báo cáo tài chính mới nhất và hồ sơ yêu cầu thêm (nếu có) chậm nhất vào ngày 31 tháng 05 hàng năm để Shinhan thực hiện xếp hạng lại tín dụng doanh nghiệp. Trường hợp Chủ Thẻ không bổ sung chứng từ đúng kỳ hạn, Shinhan có quyền khoá toàn bộ Thẻ Tín Dụng của Chủ Thẻ từ ngày 01 tháng 07 trong cùng năm yêu cầu xếp hạng lại.

6.4. Trong trường hợp xếp hạng lại, Shinhan có quyền giảm Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp nếu xếp hạng tín dụng doanh nghiệp mới của Chủ Thẻ kém đi; hoặc thậm chí có quyền khoá toàn bộ các Thẻ Tín Dụng nếu xếp hạng tín dụng doanh nghiệp mới không còn đáp ứng đủ điều kiện cấp Thẻ Tín Dụng của Shinhan.

6.5. Việc xếp hạng tín dụng như đề cập ở Khoản 6.2 và 6.3 có thể được bỏ qua trong trường hợp Thẻ Tín Dụng có bảo đảm hoặc trong trường hợp Doanh nghiệp đáp ứng đủ các điều kiện được miễn xếp hạng tín dụng lại theo quy định của Shinhan.

6.6. Chủ Thẻ có thể yêu cầu Shinhan điều chỉnh lại Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp và/ hoặc Hạn Mức Tín Dụng Phòng Ban và/ hoặc Hạn Mức Tín Dụng Thẻ của mình và Shinhan có thể chấp nhận hoặc từ chối việc thực hiện điều chỉnh thông qua xác định một cách hợp lý rủi ro của Chủ Thẻ, dựa trên những thông tin có thể thu thập được từ Chủ Thẻ.



6.7. Shinhan có toàn quyền giảm hạn mức tín dụng dựa trên đánh giá của Shinhan về số lần và thời gian thanh toán trễ hạn hoặc tình trạng tín dụng xấu đi của Chủ thẻ hoặc dựa trên sự phân tích về mặt rủi ro cho Shinhan.

7. Thẻ Tín Dụng có Tài Sản Bảo Đảm

- 7.1. Shinhan có thể yêu cầu Chủ Thẻ cung cấp Tài Sản Bảo Đảm để đảm bảo nghĩa vụ thanh toán được quy định trong ĐKĐK này.
- 7.2. Trường hợp phát hành Thẻ Tín Dụng có Tài Sản Bảo Đảm, Chủ Thẻ sẽ điền và ký vào mẫu đơn bằng văn bản được Shinhan cung cấp liên quan đến việc thế chấp/ cầm cố tài sản và tất cả những tài liệu cần thiết khác theo quy định hiện hành.
- 7.3. Trong mọi trường hợp, Hợp đồng thế chấp/ cầm cố Tài Sản Bảo Đảm sẽ vẫn có hiệu lực cho tới khi Chủ Thẻ đã thanh toán toàn bộ số tiền đã sử dụng bao gồm cả số tiền chưa được ghi nhận vào hệ thống và các khoản phí, lãi liên quan.
- 7.4. Trong trường hợp Chủ Thẻ không thực hiện đầy đủ nghĩa vụ thanh toán Dư Nợ Thẻ Tín Dụng theo quy định của Shinhan, Shinhan có quyền xử lý Tài Sản Bảo Đảm để thanh toán cho khoản nợ quá hạn.

8. Quy định về Người Bảo Lãnh

- 8.1. Trách nhiệm của Người Bảo Lãnh
- (a) Shinhan có thể yêu cầu Chủ Thẻ chỉ định một người đáp ứng các tiêu chuẩn đối với Người Bảo Lãnh của Shinhan để trở thành Người Bảo Lãnh cho Chủ Thẻ và Người Bảo Lãnh sẽ thực hiện trách nhiệm thanh toán thay cho Chủ Thẻ một cách hợp pháp.
- (b) Thời hạn bảo lãnh của Người Bảo Lãnh sẽ kéo dài cho tới khi toàn bộ Thẻ Tín Dụng hết hạn mà không được gia hạn hoặc thay thế và Chủ Thẻ đã hoàn tất toàn bộ nghĩa vụ thanh toán đối với Thẻ Tín Dụng trừ khi được quy định trong một thỏa thuận khác. Trong suốt thời hạn bảo lãnh, Người Bảo Lãnh sẽ chịu trách nhiệm thanh toán đối với các Dư Nợ trong trường



hợp Chủ Thẻ không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ thanh toán các Dư Nợ đến hạn.

- (c) Việc bảo lãnh vẫn tiếp tục có hiệu lực sau khi Thẻ Tín Dụng được gia hạn hoặc thay thế.

8.2. Chấm dứt hợp đồng bảo lãnh

- (a) Trong trường hợp Người Bảo Lãnh chấm dứt hợp đồng bảo lãnh, Người Bảo Lãnh sẽ cung cấp cho Shinhan một mẫu đơn trình bày nguyên nhân chấm dứt. Việc chấm dứt hợp đồng bảo lãnh sẽ có hiệu lực khi có sự chấp thuận bằng văn bản của Shinhan.
- (b) Ngay cả nếu hợp đồng bảo lãnh bị chấm dứt như khoản (a) nêu trên, trách nhiệm của Người Bảo Lãnh đối với Dư Nợ tính đến khi việc chấm dứt hợp đồng bảo lãnh có hiệu lực sẽ vẫn được giữ nguyên.
- (c) Khi Người Bảo Lãnh nộp yêu cầu chấm dứt hợp đồng bảo lãnh, Shinhan có thể yêu cầu Chủ Thẻ ngay lập tức cung cấp một hình thức đảm bảo mới được chấp thuận bởi Shinhan, hoặc một Người Bảo Lãnh mới.
- (d) Nếu Chủ Thẻ không tuân thủ một trong những quy định trên đây, Shinhan có thể điều chỉnh lại Hạn Mức Tín Dụng Doanh nghiệp và/ hoặc Hạn Mức Tín Dụng Phòng Ban và/ hoặc Hạn Mức Tín Dụng Thẻ và/ hoặc chấm dứt/ hủy bỏ Thẻ Tín Dụng.

9. Tạm ngưng hoặc Chấm dứt Thẻ Tín Dụng

9.1. Chấm dứt bởi Chủ Thẻ

- (a) Chủ Thẻ có thể chấm dứt Thẻ Tín Dụng vào bất kỳ lúc nào bằng cách gửi văn bản thông báo cho Shinhan theo mẫu do Shinhan quy định.
- (b) Việc chấm dứt sẽ có hiệu lực sau khi toàn bộ tổng Dư Nợ được tất toán theo yêu cầu của Shinhan và đồng thời Thẻ Tín Dụng được yêu cầu hủy không còn bất kỳ Giao Dịch nào đang còn chờ xác nhận yêu cầu thanh toán từ các Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ.



- (c) Trong trường hợp chấm dứt Thẻ Tín Dụng có Tài Sản Bảo Đảm, Shinhan có quyền giữ lại và giải chấp Tài Sản Bảo Đảm sau tối thiểu 30 ngày kể từ ngày chấm dứt Thẻ Tín Dụng.

9.2. Tạm ngưng hoặc Chấm dứt bởi Shinhan

- (a) Shinhan có thể tạm ngưng hoặc chấm dứt một hoặc một số hoặc toàn bộ Thẻ Tín Dụng của Chủ Thẻ và thông báo trước hoặc sau đó cho Chủ Thẻ trong những trường hợp sau:
- i. Nếu các thông tin Chủ Thẻ cung cấp trên Giấy đề nghị cấp Thẻ Shinhan Doanh nghiệp kèm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ bị phát hiện là không đầy đủ, không chính xác hoặc không trung thực;
 - ii. Khi Doanh nghiệp/ Bên Bảo Đảm/ Tài Sản Bảo Đảm bị tịch biên (thu hồi), quản lý tạm thời, đấu giá hoặc hình thức khác vì các khoản nợ khác;
 - iii. Khi khoản nợ Thẻ Tín Dụng hoặc bất kỳ khoản nợ nào khác của Chủ Thẻ tại Shinhan hoặc các tổ chức tín dụng/ tài chính khác bị quá hạn hoặc có nguy cơ quá hạn;
 - iv. Khi tình hình tín dụng/ tài chính của Chủ Thẻ có dấu hiệu xấu đi do nợ quá hạn tại các tổ chức tín dụng/ tài chính, phá sản hoặc vì các nguyên nhân khác;
 - v. Khi có những lý do đáng kể theo đánh giá của Shinhan có thể dẫn đến các giao dịch bất thường hoặc giao dịch gian lận;
 - vi. Trong trường hợp Chủ Thẻ bị giải thể, nộp đơn yêu cầu tuyên bố phá sản hoặc được ghi nhận các thông tin về việc thanh toán trễ hạn hoặc tương tự tại các tổ chức tín dụng;
 - vii. Xảy ra một Sự Kiện Vi Phạm hoặc một hoàn cảnh (bao gồm cả việc thay đổi luật) liên quan đến Shinhan khi việc Shinhan tiếp tục cung cấp dịch vụ theo Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng trở nên bất hợp pháp hoặc sau một khoảng thời gian sẽ trở nên bất hợp pháp, vì bất kỳ lý do nào; hoặc
 - viii. Đối với các Thẻ Tín Dụng có tài sản bảo đảm mà tài sản bảo đảm không còn hoặc đã được dùng để thanh toán cho các nghĩa vụ tài chính của Chủ Thẻ với Shinhan mà sau



- đó Chủ Thẻ, theo đánh giá và quyết định của Shinhan, không đủ điều kiện để tiếp tục duy trì Thẻ Tín Dụng mà không có tài sản bảo đảm.
- ix. Nếu yêu cầu khóa hoặc chấm dứt Thẻ Tín Dụng từ Chủ Thẻ được Shinhan chấp thuận.
 - x. Chủ thẻ không còn là hội viên thuộc Hiệp hội Doanh nghiệp Hàn Quốc tại Việt Nam (KORCHAM) – áp dụng với thẻ tín dụng Korcham-Shinhan hoặc Hiệp hội Thương mại Hàn Quốc tại Việt Nam (KOCHAM) – áp dụng với thẻ tín dụng Kocham-Shinhan;
 - xi. Trong trường hợp Người Bảo Lãnh có các lý do nêu ở Điểm (ii), (iii) và (iv) trên đây.
- (b) Shinhan có thể tạm ngưng Thẻ Tín Dụng nếu có khả năng về rủi ro tổn thất cho Chủ Thẻ theo đánh giá của Shinhan.
- (c) Nếu (các) Thẻ Tín Dụng bị tạm ngưng hoặc chấm dứt theo Khoản (a) trên đây, Chủ Thẻ phải trả lại (các) Thẻ Tín Dụng trong vòng 01 (một) ngày làm việc kể từ khi Chủ Thẻ được xem là đã nhận được yêu cầu từ Shinhan theo phương thức thông báo do Shinhan lựa chọn. Vào lúc chấm dứt như vậy, Tổng Dư Nợ trên (các) Thẻ Tín Dụng kể cả các khoản phí và tiền lãi của tất cả các Giao Dịch sẽ được xem là đến hạn và phải được thanh toán trong vòng 01 (một) ngày làm việc kể từ khi được xem là đã nhận được yêu cầu từ Shinhan mà không cần phải có thông báo hay yêu cầu thêm nào từ Shinhan.
- (d) Việc chấm dứt (các) Thẻ Tín Dụng sẽ chỉ có hiệu lực sau khi toàn bộ Tổng Dư Nợ được tất toán theo yêu cầu của Shinhan và đồng thời (các) Thẻ Tín Dụng được yêu cầu chấm dứt không còn bất kỳ Giao Dịch nào đang còn chờ xác nhận yêu cầu thanh toán từ các Đơn Vị Chấp Nhận Thẻ. Bất kỳ Tài Sản Bảo Đảm nào được cung cấp cho Shinhan liên quan đến Thẻ Tín Dụng sẽ tiếp tục được Shinhan giữ trong thời hạn 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày chấm dứt.
- (e) Việc chấm dứt tất cả các Thẻ Tín Dụng có liên quan của Chủ Thẻ sẽ đồng thời làm chấm dứt Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng.
- (f) Chủ Thẻ, bằng việc chấp nhận ĐKĐK này, đồng ý ủy quyền cho Shinhan ký kết bất kỳ văn bản nào và thực hiện bất kỳ hành động cần thiết nào nhằm mục đích thu hồi nợ theo Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng;



- (g) Bất kể việc chấm dứt tại Điều 9 này, bất kỳ việc sử dụng Thẻ Tín Dụng hoặc Mật Khẩu Thẻ (dù có phải do Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng thực hiện hay không) trước khi Thẻ Tín Dụng được trả lại cho Shinhan hoặc bị hủy đều được xem là việc sử dụng Thẻ Tín Dụng hoặc Mật Khẩu Thẻ bởi Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng và Chủ Thẻ/ Người Sử Dụng sẽ chịu trách nhiệm thanh toán đầy đủ Tổng Dư Nợ của Thẻ Tín Dụng, bao gồm cả các giao dịch đã xảy ra nhưng chưa được ghi nợ vào Thẻ Tín Dụng.

10. Các trường hợp thu giữ thẻ

Shinhan có quyền thu giữ thẻ trong các trường hợp sau:

- (a) Thẻ giả;
- (b) Thẻ sử dụng trái phép;
- (c) Phục vụ công tác điều tra, xử lý tội phạm theo quy định của pháp luật;
- (d) Các trường hợp khác theo quy định của Shinhan trong từng thời kỳ.

11. Chương trình Điểm thưởng Shinhan

11.1. Nội dung

- (a) Điểm thưởng được tặng cho Chủ Thẻ;
- (b) Điểm thưởng sẽ được tích lũy cho các Giao Dịch mua hàng (không áp dụng cho Giao Dịch tiền mặt) với tỷ lệ tích lũy điểm thưởng quy định bởi Shinhan cho từng loại sản phẩm. Shinhan có quyền bút toán âm số Điểm thưởng tương ứng nếu Giao dịch mua hàng đã được tích Điểm bị hủy;



- (c) Thời hạn hiệu lực của điểm thưởng là 3 năm và sẽ hết hạn hàng tháng theo phương thức điểm tích lũy trước sẽ hết hạn trước, điểm tích lũy sau sẽ hết hạn sau;
- (d) Tỷ lệ quy đổi điểm thưởng là 1 điểm tương đương với 1 VND. Mức điểm tối thiểu để được hoàn lại tiền là 15.000;
- (e) Số điểm quy đổi phải là bội số của 1.000;
- (f) Chủ Thẻ khi nhận điểm thưởng sẽ chịu trách nhiệm hoàn toàn với các nghĩa vụ thuế phát sinh (nếu có);
- (g) Chủ Thẻ sẽ không được nhận điểm thưởng nếu tại thời điểm nhận thưởng, Thẻ Tín Dụng của Chủ Thẻ đang ở trong tình trạng tín dụng xấu.

11.2. Nếu Thẻ Tín Dụng hết hạn và không được gia hạn hoặc toàn bộ Thẻ Tín Dụng bị chấm dứt vì bất kỳ lý do gì thì toàn bộ điểm thưởng sẽ tự động hết hiệu lực.

12. Thanh toán Thẻ Tín Dụng

12.1. Bảng Sao Kê

- (a) Hàng tháng, Shinhan sẽ gửi cho (các) Người Quản Lý (các) Bảng Sao Kê đến địa chỉ email hoặc địa chỉ nhận thư gửi bằng đường bưu chính (địa chỉ bưu chính) do Chủ Thẻ đăng ký và được Shinhan chấp nhận, ngoại trừ trường hợp không có bất kỳ Giao Dịch nào phát sinh từ Thẻ Tín Dụng hoặc Bảng Sao Kê gửi qua đường bưu chính không thành công cho Người Quản Lý trong 3 tháng liên tiếp. Để tránh nhầm lẫn, nếu Bảng Sao Kê được gửi qua email thì Shinhan sẽ không đồng thời gửi qua đường bưu chính cho Chủ Thẻ.
- (b) Nếu Chủ Thẻ có nhiều hơn một Bảng Sao Kê, Chủ Thẻ chịu trách nhiệm thanh toán đối với tất cả các Bảng Sao Kê đó.
- (c) Chủ Thẻ đồng ý và xác nhận với Shinhan rằng việc gửi (các) Bảng Sao Kê đến địa chỉ email để thuận tiện cho Chủ Thẻ và Chủ Thẻ hiểu rõ các rủi ro thiếu sót, sai sót, gian lận và/ hoặc can thiệp trái phép của các bên thứ ba liên quan đến việc sử dụng phương tiện điện tử và



Chủ Thẻ sẵn sàng chấp nhận các rủi ro này. Chủ Thẻ cũng đồng ý thêm rằng nếu địa chỉ email và/ hoặc địa chỉ bưu chính không thể tiếp cận được bởi Shinhan, thì Shinhan có quyền nhưng không có nghĩa vụ sử dụng những địa chỉ khác mà Chủ Thẻ đã thông báo cho Shinhan tùy từng thời điểm.

- (d) Chủ Thẻ đồng ý rằng Chủ Thẻ sẽ được xem như là đã được nhận (các) Bảng Sao Kê trong tháng có liên quan trừ khi Chủ Thẻ thông báo cho Shinhan về việc Chủ Thẻ không nhận được Bảng Sao Kê nào trong vòng mười (10) ngày kể từ Ngày Sao Kê.
- (e) Chủ Thẻ có trách nhiệm kiểm tra tính chính xác của nội dung ghi trên (các) Bảng Sao Kê. Nếu quá thời khiếu nại qui định tại Khoản 15.1 bên dưới mà Chủ Thẻ không có bất cứ thắc mắc hay khiếu nại nào thì được xem như đã mặc nhiên đồng ý với các khoản thanh toán và Giao Dịch Thẻ đã ghi nhận.
- (f) Chủ Thẻ có nghĩa vụ thanh toán các khoản Dư Nợ Thẻ Tín Dụng thể hiện trên (các) Bảng Sao Kê vào Ngày Đến Hạn được ghi trong (các) Bảng Sao Kê, cho dù Chủ Thẻ có nhận được (các) Bảng Sao Kê hay không.

12.2. Trách nhiệm thanh toán Thẻ Tín Dụng

Hàng tháng, Chủ Thẻ hoặc Người Bảo Lãnh chịu trách nhiệm thanh toán 100% tổng Dư Nợ thể hiện trên các Bảng Sao Kê của Chủ Thẻ (không có mức thanh toán tối thiểu) không trễ hơn Ngày Đến Hạn tương ứng của từng Thẻ Tín Dụng.

12.3. Phương thức thanh toán

- (a) Việc thanh toán được thực hiện thông qua các phương thức thanh toán do Chủ thẻ lựa chọn và được chấp nhận bởi Shinhan.
- (b) Đối với các giao dịch thanh toán được ghi nhận không đúng so với việc thanh toán trên thực tế của Chủ Thẻ hoặc Người Bảo Lãnh, bao gồm nhưng không giới hạn bởi số tiền thanh toán bị sai, một khoản thanh toán được ghi nhận nhiều lần, sai thông tin người thụ hưởng mà được Shinhan điều tra và xác định là do lỗi hệ thống, nhân viên phụ trách, đối tác bút toán sai ...



thì Shinhan được quyền điều chỉnh lại cho đúng với giao dịch thanh toán trên thực tế sau khi đã thông báo trước bằng điện thoại và/hoặc email đến Chủ Thẻ hoặc Người Bảo Lãnh.

12.4. Tài Khoản Thanh Toán

- (a) Đối với một Phòng ban, Chủ Thẻ chỉ có thể chỉ định và đăng ký với Shinhan một Tài Khoản Thanh Toán bằng đồng nội tệ hoặc ngoại tệ theo quy định của Shinhan dưới tên của Chủ Thẻ mở tại Shinhan để làm Tài Khoản Thanh Toán (các) Thẻ Tín Dụng trong Phòng ban tương ứng. Chủ Thẻ có thể đăng ký các Tài Khoản Thanh Toán khác nhau để thanh toán các Thẻ Tín Dụng thuộc các Phòng ban khác nhau.
- (b) Việc thanh toán bằng tài khoản ngoại tệ sẽ được thực hiện tự động sau khi đã chuyển đổi theo tỷ giá Shinhan quyết định tại thời điểm thanh toán.
- (c) Chủ Thẻ đồng ý rằng vào Ngày Đến Hạn, Shinhan có quyền trích nợ (các) Tài Khoản Thanh Toán đã đăng ký của Chủ Thẻ số tiền cần thanh toán mà không cần bất kỳ chỉ thị hay yêu cầu thanh toán nào từ Chủ Thẻ.
- (d) Chủ Thẻ phải đảm bảo duy trì đủ số dư trong (các) Tài Khoản Thanh Toán chỉ định để thực hiện việc thanh toán Thẻ Tín Dụng theo phương thức thanh toán Chủ Thẻ đã đăng ký với Shinhan vào Ngày Đến Hạn (nếu Ngày Đến Hạn rơi vào Thứ Bảy, Chủ Nhật hoặc ngày lễ thì việc thanh toán sẽ được thực hiện vào ngày làm việc tiếp theo).
- (e) Trong trường hợp số dư trong (các) Tài Khoản Thanh Toán không đủ để thực hiện việc thanh toán, Shinhan có thể vẫn tiếp tục rút tất cả số dư còn lại để thanh toán cho Thẻ Tín Dụng và thu số tiền thanh toán trễ (bao gồm cả lãi và phí trễ hạn) vào bất cứ lúc nào sau Ngày Đến Hạn.
- (f) Chi phí pháp lý, chi phí phục hồi Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp, phí thường niên, phí và lãi (nếu có) sẽ được ưu tiên thu trước khoản tiền Giao Dịch gốc.

12.5. Thanh toán không đầy đủ



- (a) Nếu số dư trong (các) Tài Khoản Thanh Toán không đủ để thanh toán các khoản nợ Thẻ Tín Dụng hoặc Chủ Thẻ không thể thanh toán khoản nợ Thẻ Tín Dụng đúng hạn, Chủ Thẻ sẽ phải trả tiền lãi trên số tiền chưa thanh toán cho tới khi thanh toán đầy đủ theo công thức sau đây:

$$\text{Tiền lãi} = \text{số tiền chậm trả} \times \text{lãi suất} \times \text{số ngày chậm trả} / 365$$

Theo đó, (i) lãi suất thông thường được áp dụng cho tháng thứ nhất và tháng thứ hai chậm thanh toán; và (ii) lãi suất thông thường x 150% được áp dụng từ tháng thứ 3 trở đi của việc chậm thanh toán.

Lãi suất thông thường được Shinhan quy định trên website: www.shinhan.com.vn và có thể được điều chỉnh trong từng thời điểm.

Tiền lãi sẽ được ghi nợ vào Thẻ Tín Dụng của Chủ Thẻ, ngay lập tức hay vào Bảng Sao Kê kỳ tiếp theo tùy theo từng trường hợp.

- (b) Trong trường hợp nêu tại khoản (a) trên đây, vào bất kỳ lúc nào trong ngày làm việc sau Ngày Đến Hạn, Shinhan có thể trích tiền từ (các) Tài Khoản Thanh Toán được chỉ định hoặc bất kỳ tài khoản nào khác (nếu có) của Chủ Thẻ tại hoặc của Người Bảo Lãnh mở tại Shinhan để thanh toán khoản quá hạn hoặc thanh toán toàn bộ dư nợ mà không cần yêu cầu thanh toán từ Chủ Thẻ. Shinhan cũng có thể quy đổi Điểm thưởng (nếu có) của Chủ Thẻ trên hệ thống để thanh toán nợ quá hạn của Chủ Thẻ mà không cần có xác nhận hay yêu cầu từ Chủ Thẻ.
- (c) Đối với Thẻ Tín Dụng có Tài Sản Bảo Đảm, trong trường hợp thanh toán không đầy đủ hay bị trễ hạn, Shinhan có quyền sử dụng Tài Sản Bảo Đảm cho Thẻ Tín Dụng tương ứng để thanh toán khoản quá hạn hoặc thanh toán toàn bộ dư nợ mà không cần có yêu cầu thanh toán của Chủ Thẻ;
- (d) Trong trường hợp Shinhan phải chịu các chi phí phát sinh từ sự vi phạm của Chủ Thẻ như chi phí pháp lý hay chi phí nhờ thu từ Chủ Thẻ .v.v. thì Chủ Thẻ có trách nhiệm bồi hoàn mọi khoản chi phí này cho Shinhan ngay khi Shinhan phải thanh toán các chi phí đó. Nếu Chủ



Thẻ chậm trễ trong việc bồi hoàn thì Chủ Thẻ sẽ phải chịu tiền lãi trên khoản tiền bồi hoàn chậm thanh toán theo qui định tại Điểm (a) trên đây.

- (e) Trong trường hợp cơ quan có thẩm quyền có những biện pháp, chẳng hạn phải thanh toán cho khoản mục nào đó trước những khoản khác hoặc đình chỉ việc rút tiền từ Tài Khoản Thanh Toán của Chủ Thẻ, Chủ Thẻ sẽ duy trì khoản nợ của mình đối với ngân hàng trong tình trạng ngang hàng với những khoản nợ khác ngoại trừ số tiền cho việc áp dụng biện pháp đó. Chủ Thẻ sẽ chịu trách nhiệm cho tất cả những hệ quả từ việc không thanh toán nợ cho Shinhan, bao gồm bất cứ thiệt hại nào mà Shinhan phải gánh chịu do việc không thanh toán này.

13. Các loại phí

Chủ Thẻ phải trả các khoản phí dưới đây liên quan đến Thẻ Tín Dụng bao gồm nhưng không giới hạn:

- 13.1. Phí thường niên: phí phải trả hàng năm cho mỗi Thẻ Tín Dụng đã phát hành.
- 13.2. Phí chậm thanh toán (Phí thanh toán trễ hạn): phí phải trả tính trên mỗi Thẻ Tín Dụng nếu Chủ Thẻ không thanh toán toàn bộ số tiền trên Bảng Sao Kê tương ứng vào hoặc trước Ngày Đến Hạn.
- 13.3. Phí yêu cầu hóa đơn Giao Dịch: phí phải trả nếu yêu cầu bản sao của hóa đơn Giao Dịch.
- 13.4. Phí điều tra khiếu nại: Phí phải trả nếu yêu cầu Shinhan tra soát các vụ việc liên quan đến Thẻ Tín Dụng trong trường hợp lỗi thuộc về Chủ Thẻ.
- 13.5. Phí cấp lại thẻ: Phí phải trả nếu Thẻ Tín Dụng được phát hành lại do bị mất trộm hoặc theo yêu cầu của Chủ Thẻ.
- 13.6. Phí giao dịch ngoại tệ: Phí phát sinh nếu các Giao Dịch phát sinh từ nước ngoài hoặc Giao Dịch thanh toán bằng đồng ngoại tệ. Khoản phí này sẽ được đưa vào Bảng Sao Kê cho Chủ Thẻ sau khi chuyển đổi giá trị Giao Dịch sang đồng Việt Nam.



- 13.7. Phí cấp lại bản in Bảng Sao Kê: phí phải trả khi Chủ Thẻ yêu cầu cung cấp bản sao của Bảng Sao Kê gốc.
- 13.8. Phí tăng Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp: Phí phải trả khi Chủ Thẻ yêu cầu tăng Hạn Mức Tín Dụng Doanh Nghiệp và được Shinhan chấp thuận.
- 13.9. Phí dịch vụ đặc biệt: được tính khi Chủ Thẻ yêu cầu công việc đặc biệt hoặc bổ sung thêm mà Shinhan đồng ý thực hiện.
- 13.10. Phí thông báo Giao Dịch qua tin nhắn: phí phải trả khi Chủ Thẻ đăng ký dịch vụ này.
- 13.11. Tất cả các phí sẽ được ghi nợ vào Thẻ Tín Dụng của Chủ Thẻ, ngay lập tức hay vào Bảng Sao Kê kỳ tiếp theo tùy theo từng trường hợp. Chủ Thẻ có thể tham khảo các mức phí và lãi nêu trên trong Biểu phí doanh nghiệp cập nhật mới nhất trên trang web của Shinhan tại www.shinhan.com.vn hoặc tại bất kỳ chi nhánh nào của Shinhan hoặc bằng cách gọi đến Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng 24/7 theo số 1900 1577.

14. Chỉ Thị của Chủ Thẻ

- 14.1. Bất kỳ yêu cầu hoặc chỉ thị nào của Chủ Thẻ cho Shinhan phải được đưa ra bằng văn bản. Tuy nhiên Shinhan có thể (nhưng không có nghĩa vụ) đồng ý hoặc thực hiện theo bất kỳ chỉ thị hoặc yêu cầu nào qua điện thoại, email, tin nhắn hoặc bất kỳ phương tiện điện tử nào khác ("Phương Thức Không Khuyến Khích") mà Shinhan tin rằng được đưa ra hoặc được thực hiện hoặc được cho phép bởi Chủ Thẻ.
- 14.2. Khi Chủ Thẻ đưa ra chỉ thị thông qua một Phương Thức Không Khuyến Khích (bao gồm nhưng không giới hạn chỉ thị kích hoạt thẻ tín dụng, điều chỉnh hạn mức, cấp phép giao dịch,...), Chủ Thẻ xác nhận và đồng ý rằng:
 - (a) Chủ Thẻ hiểu rằng đây không phải là một phương thức an toàn để gửi các Chỉ Thị, và Chủ Thẻ sử dụng Phương Thức Không Khuyến Khích vì lí do thuận tiện và vì lợi ích của Chủ Thẻ;
 - (b) Chủ Thẻ chấp nhận bất kỳ rủi ro nào khi đưa ra và gửi chỉ thị đó thông qua một Phương Thức Không Khuyến Khích, bao gồm rủi ro về việc chỉ thị đó có thể không hoàn chỉnh hoặc không



chính xác, có thể được đưa ra với ý đồ gian lận hay do nhầm lẫn, hoặc bị thay đổi hoặc theo hình thức khác không được Chủ Thẻ cho phép hoặc Shinhan không nhận được toàn bộ mà chỉ nhận được một phần;

- (c) Shinhan không có nghĩa vụ thực hiện theo hoặc căn cứ vào bất kỳ chỉ thị nào như vậy; nhưng nếu Shinhan quyết định (theo quyền quyết định của mình) hành động theo chỉ thị đó thì Shinhan có quyền (nhưng không có nghĩa vụ) thực hiện việc kiểm tra xác minh hoặc các biện pháp bảo mật cần thiết khác (không xét đến bản chất của giao dịch hoặc thỏa thuận hoặc số tiền có liên quan); và
- (d) Trường hợp Shinhan quyết định hành động theo chỉ thị đó, Shinhan có quyền xem chỉ thị đó được Chủ Thẻ cho phép hoàn toàn và có tính chất ràng buộc đối với Chủ Thẻ (dù có thực hiện kiểm tra xác minh hoặc biện pháp bảo mật khác hay không) như thể chỉ thị đó được đưa ra dưới hình thức văn bản có chữ ký hợp lệ.

14.3. Shinhan hoặc Chủ Thẻ có thể ghi âm lại bất kỳ cuộc gọi điện thoại nào giữa các bên nhằm kiểm soát chất lượng, kiểm tra an ninh và tuân thủ pháp luật, quy định, và có thể trình các bản ghi âm thông tin trao đổi này làm bằng chứng trong các tranh chấp hoặc thủ tục tố tụng được tiến hành liên quan đến việc phát hành, sử dụng Thẻ Tín Dụng.

15. Khiếu nại và giải quyết khiếu nại

15.1. Đối với các khiếu nại về thanh toán hay các Giao Dịch của Thẻ Tín Dụng, Chủ Thẻ phải thông báo cho Shinhan trong vòng 60 ngày kể từ ngày khoản thanh toán hoặc Giao Dịch đó được thực hiện bằng cách gọi đến Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng 24/7 theo số 1900 1577 hoặc gửi Thư khiếu nại (theo mẫu) tại Chi nhánh/ Phòng giao dịch của Shinhan. Trường hợp khiếu nại được thực hiện bằng điện thoại đến Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng thì Khách Hàng phải chính thức xác nhận lại thông báo này bằng Thư khiếu nại (theo mẫu) gửi cho Shinhan trong vòng 07 ngày sau đó để làm căn cứ điều tra. Quá thời hạn thông báo trên, Chủ Thẻ được xem như đã mặc nhiên đồng ý với các khoản thanh toán và Giao Dịch đã ghi nhận của Thẻ Tín Dụng.



- 15.2. Kể từ ngày nhận được thông báo, Shinhan sẽ tiến hành tra soát vụ việc và thời hạn Shinhan trả lời các khiếu nại là tối đa 75 ngày làm việc. Trường hợp hết thời hạn xử lý tra soát mà vẫn chưa xác định được nguyên nhân, Shinhan và Chủ Thẻ sẽ tiến hành thỏa thuận phương án xử lý tiếp theo.
- 15.3. Nếu việc điều tra xác nhận rằng lỗi không thuộc về Chủ Thẻ thì Shinhan sẽ tiến hành bồi hoàn số tiền khiếu nại căn cứ vào quy định của Visa. Nếu việc điều tra xác nhận rằng Chủ Thẻ là người chịu trách nhiệm, Shinhan có quyền đưa vào Bảng Sao Kê khoản thanh toán bị chậm trễ, lãi suất và các loại phí phát sinh trong khoảng thời gian điều tra vụ việc.

16. Các điều khoản khác

- 16.1. Sửa đổi, bổ sung các điều khoản, điều kiện, lãi suất và phí
 - (a) Chủ Thẻ đồng ý rằng Shinhan có thể, vào bất kỳ lúc nào, sửa đổi, bổ sung các điều khoản và điều kiện trong ĐKĐK này, lãi suất, phí liên quan đến Thẻ Tín Dụng. Shinhan sẽ thông báo đến Chủ Thẻ theo phương thức quy định tại Khoản 116.2 dưới đây. Các sửa đổi, bổ sung sẽ có hiệu lực kể từ ngày hiệu lực ghi trong thông báo của Shinhan nhưng không sớm hơn 07 ngày kể từ ngày Shinhan thông báo.
 - (b) Nếu Chủ Thẻ không đồng ý với các Sửa Đổi này, Chủ Thẻ có thể chấm dứt Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng và tất cả các dịch vụ liên quan theo Khoản 9.1 của ĐKĐK này. Trong trường hợp Chủ Thẻ không chấm dứt Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng, Chủ Thẻ xác nhận và đồng ý rằng Chủ Thẻ sẽ được xem là đã chấp nhận tất cả các sửa đổi, bổ sung. Việc Chủ Thẻ tiếp tục sử dụng Thẻ Tín Dụng sau thời điểm sửa đổi, bổ sung có hiệu lực sẽ là bằng chứng sau cùng cho việc Chủ Thẻ chấp nhận chịu sự ràng buộc bởi các sửa đổi, bổ sung này.
- 16.2. Cập nhật thông tin
 - (a) Trong trường hợp Chủ Thẻ có sự thay đổi bao gồm nhưng không giới hạn tình trạng tín dụng, tên doanh nghiệp, mã số thuế, loại hình doanh nghiệp, số điện thoại, địa chỉ, phòng ban, chức vụ, tài khoản thanh toán, Người Quản Lý, Người Sử Dụng, Người Bảo Lãnh, Chủ Thẻ phải



thông báo ngay lập tức cho Shinhan bằng văn bản được ký bởi Người Đại Diện hoặc người được ủy quyền hợp lệ theo mẫu của Shinhan.

- (b) Chủ Thẻ chịu hoàn toàn trách nhiệm đối với những thiệt hại do sự chậm trễ hoặc trì hoãn thông báo nói trên hoặc sự không chính xác của các thông tin trong hồ sơ thông báo và những hiệu lực pháp lý tương ứng liên quan đến sự chậm trễ/ trì hoãn/ không chính xác đó.
- (c) Shinhan sẽ thông báo cho Chủ Thẻ (và Người Sử Dụng, khi Shinhan xét thấy cần thiết) tất cả thông tin về Thẻ Tín Dụng, bao gồm sự thay đổi của tình trạng dịch vụ được cung cấp và ĐKĐK này. Chủ Thẻ có trách nhiệm chuyển ngay thông tin này đến Người Sử Dụng và Người Quản Lý. Chủ Thẻ sẽ phải chịu trách nhiệm đối với tất cả những hậu quả có thể phát sinh bởi sự cầu thả trong việc chuyển những thông tin nói trên tới Người Sử Dụng và Người Quản Lý.
- (d) Bất kỳ thông báo, thư từ hoặc trao đổi liên lạc nào khác từ Shinhan đến Chủ Thẻ liên quan đến Thẻ Tín Dụng có thể được thực hiện thông qua/ gửi đến địa chỉ, số điện thoại hoặc email ghi trong Giấy đề nghị cấp Thẻ Shinhan Doanh nghiệp hoặc trong thông báo của Chủ Thẻ gửi Shinhan (dù là bằng văn bản hay qua các Phương Thức Không Khuyến Khích) và sẽ được xem là Chủ Thẻ đã nhận được.
 - i. Ngày được thể hiện trong trường hợp thay đổi được thể hiện trên Bảng Sao Kê của Chủ Thẻ;
 - ii. Ngày công bố/ niêm yết trong trường hợp công bố trên website của Shinhan tại địa chỉ www.shinhan.com.vn hoặc trong trường hợp niêm yết tại bất kỳ chi nhánh hoặc văn phòng nào của Shinhan tại Việt Nam;
 - iii. Ngày giao văn bản, ngày giao thư hoặc ngày cố gắng giao thư trong trường hợp văn bản thông báo được giao tận tay, gửi chuyển phát nhanh hoặc gửi bằng thư;
 - iv. Vào ngày gửi đi trong trường hợp gửi bằng email, tin nhắn hoặc gửi qua các phương tiện điện tử khác.

16.3. Cung cấp và sử dụng thông tin tín dụng



- (a) Thông tin tín dụng bao gồm các thông tin nhận dạng doanh nghiệp, các thông tin giao dịch tín dụng, thông tin về nghĩa vụ thanh toán các khoản nợ chậm thanh toán, thông tin về năng lực tín dụng và toàn bộ các thông tin khác có thể được sử dụng để xác định tình trạng tín dụng của Chủ Thẻ.
- (b) Chủ Thẻ đồng ý để Shinhan thực hiện tra cứu thông tin từ tổ chức cung cấp thông tin tín dụng để xác định tình trạng tín dụng hoặc duy trì Giao Dịch và cũng đồng ý cho Shinhan cung cấp các thông tin tín dụng cho các tổ chức thông tin tín dụng nói trên.
- (c) Chủ Thẻ đồng ý và xác nhận rằng Shinhan được phép tiết lộ bất kỳ thông tin tín dụng nào liên quan đến Chủ Thẻ cho bất kỳ hoặc tất cả những chủ thể sau:
 - i. Trụ sở, văn phòng, chi nhánh, công ty con, công ty thành viên hoặc công ty liên kết của Shinhan ("các Thành Viên Tập Đoàn Shinhan"), nhân viên hoặc đại lý nào của Shinhan;
 - ii. Bất kỳ kiểm toán viên hoặc cố vấn chuyên môn nào của Shinhan hoặc của bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn Shinhan nào có nghĩa vụ bảo mật đối với Shinhan hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn Shinhan nào;
 - iii. Bất kỳ đại lý hoặc đơn vị cung cấp dịch vụ bên thứ ba nào của Shinhan hoặc của bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn Shinhan nào có nghĩa vụ bảo mật đối với Shinhan hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn Shinhan nào;
 - iv. Bất kỳ cơ quan có thẩm quyền liên quan nào hoặc chủ thể khác có thẩm quyền về mặt pháp lý hoặc luật định mà Shinhan có toàn quyền cho là cần thiết hoặc phải thực hiện tại từng thời điểm;
 - v. Bất kỳ chủ thể nào khi Shinhan được yêu cầu phải tiết lộ thông tin theo giấy gọi ra tòa hoặc thủ tục tố tụng khác được đưa ra bởi tòa án của bất kỳ quốc gia nào;
 - vi. Bất kỳ chủ thể nào khi Shinhan được yêu cầu phải tiết lộ thông tin theo pháp luật của bất kỳ quốc gia nào (bao gồm tổ chức thông tin tín dụng ...); và



vii. Bất kì cơ quan có thẩm quyền trong nước hoặc nước ngoài nào mà Shinhan hoặc bất kì Thành Viên Tập Đoàn Shinhan có thoả thuận hay thu xếp, theo đó, yêu cầu tiết lộ thông tin khách hàng hoặc thông tin tài khoản khách hàng, cho dù việc tiết lộ này được thực hiện bởi Shinhan hoặc thông qua Thành Viên Tập Đoàn Shinhan.

(d) Chủ Thẻ cũng đồng ý và xác nhận rằng bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn Shinhan nào đều có thể chuyển bất kỳ thông tin nào nói trên cho bất kỳ bên nào nêu trên mà Thành Viên Tập Đoàn Shinhan đó được phép tiết lộ thông tin cho bên đó dù địa điểm kinh doanh chính của bên đó nằm ngoài quốc gia thành lập của Chủ Thẻ hoặc toàn bộ hoặc một phần thông tin đó sau khi tiết lộ sẽ được bên đó tập hợp, giữ, xử lý hoặc sử dụng bên ngoài quốc gia thành lập của Chủ Thẻ.

16.4. Khấu trừ, giữ lại

(a) Shinhan có thể, được yêu cầu bởi pháp luật hay thoả thuận với các cơ quan có thẩm quyền trong nước hoặc nước ngoài, khấu trừ hay giữ lại từ các khoản thanh toán cho Chủ Thẻ. Khi Shinhan được yêu cầu thực hiện việc khấu trừ hay giữ lại này, Chủ Thẻ xác nhận và đồng ý rằng khoản thanh toán liên quan cho Chủ Thẻ sẽ bị giảm tương ứng với khoản khấu trừ hay giữ lại đó và cho phép Shinhan khấu trừ các khoản thanh toán này từ tài khoản của Chủ Thẻ. Chủ Thẻ sẽ bồi thường cho Shinhan đối với bất kỳ tổn thất hoặc chi phí nào mà Shinhan phải chịu do thực hiện việc khấu trừ hoặc giữ lại này.

(b) Nếu pháp luật yêu cầu Chủ Thẻ phải thực hiện khấu trừ hoặc giữ lại vì hoặc để nộp thuế thì số tiền Chủ Thẻ phải thanh toán cho Shinhan (mà phải thực hiện khấu trừ đối với số tiền đó) phải được tăng lên trong phạm vi cần thiết để đảm bảo rằng Shinhan nhận được số tiền mà sau khi trừ đi bất kỳ khoản khấu trừ hoặc giữ lại nào thì bằng với số tiền mà Shinhan lẽ ra đã nhận được nếu không thực hiện hoặc không có yêu cầu phải thực hiện khấu trừ nói trên. Chủ Thẻ phải thực hiện khoản khấu trừ nói trên và bất kỳ khoản thanh toán nào được yêu cầu liên quan đến khoản khấu trừ nói trên trong thời hạn được phép và với giá trị tối thiểu theo yêu cầu của pháp luật.



16.5. Sự kiện bất khả kháng

Không phụ thuộc vào bất kỳ quy định trong ĐKĐK này, Shinhan sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà Chủ Thẻ phải trả hoặc phải chịu do Sự kiện bất khả kháng. Sự kiện bất khả kháng là bất kỳ sự kiện nào vượt ngoài khả năng kiểm soát hợp lý của Shinhan, bao gồm hỏa hoạn, lũ lụt, động đất, bão hoặc sự kiện tự nhiên khác; đình công hoặc tranh chấp lao động khác; chiến tranh, khởi nghĩa, khủng bố hoặc bạo loạn; việc hành động hoặc không hành động của bất kỳ cơ quan có thẩm quyền nào; thay đổi pháp luật hoặc bất kỳ lệnh nào của bất kỳ cơ quan có thẩm quyền nào; bất kỳ hư hỏng, tình trạng gián đoạn hoặc sự cố bị nhiễu của hệ thống viễn thông, nguồn cấp điện và các hệ thống phụ trợ khác; bất kỳ sự cố kỹ thuật, tình trạng gián đoạn hoặc sự cố bị nhiễu nào của bất kỳ hệ thống máy tính hay thiết bị nào hoặc của bất kỳ phương thức Giao Dịch nào (dù do phần cứng hay phần mềm gây ra); và bất kỳ hư hỏng, tình trạng gián đoạn hoặc sự cố bị nhiễu nào về hệ thống; thay đổi đột ngột môi trường tài chính, khủng hoảng kinh doanh tại các tổ chức tín dụng hoặc thay đổi không thể tránh được vì lý do tương tự khác.

16.6. Trách nhiệm đối với vi phạm

(a) Từng sự kiện được mô tả dưới đây sẽ là Sự Kiện Vi Phạm theo Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng:

- i. Chủ Thẻ thanh toán trễ hạn bất kỳ khoản tiền nào cho Shinhan khi đến hạn theo Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng;
- ii. Chủ Thẻ không tuân thủ bất kỳ điều khoản và điều kiện nào của Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng;
- iii. Theo quan điểm hợp lý của Shinhan, Chủ Thẻ đã can thiệp vào, sử dụng sai mục đích hoặc cho phép người khác sử dụng Mật Khẩu Thẻ hoặc chip điện tử trên Thẻ Tín Dụng của Chủ Thẻ;
- iv. Một cam đoan hoặc tuyên bố được gửi cho Shinhan hoặc bất kỳ thông tin nào cung cấp cho Shinhan (bất kỳ lúc nào được gửi hoặc cung cấp) trong hoặc liên quan đến Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng là sai hoặc gây nhầm lẫn (bất kể do bỏ sót hoặc vì lý do khác);



- v. Bất kỳ khoản nợ nào của Chủ Thẻ đối với Shinhan theo bất kỳ hợp đồng, thỏa thuận nào (ngoài các khoản nợ theo Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng) là đến hạn và phải thanh toán hoặc có khả năng bị tuyên bố đến hạn và phải thanh toán, hoặc không được thanh toán khi đến hạn hoặc khi kết thúc một thời kỳ ân hạn được phép;
 - vi. Một sự kiện hoặc một hoàn cảnh xảy ra mà, theo ý kiến của Shinhan, có thể có ảnh hưởng bất lợi đáng kể đối với tài sản hoặc điều kiện tài chính của Chủ Thẻ, hoặc khả năng thực hiện các nghĩa vụ của Chủ Thẻ theo Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng.
- (b) Trong trường hợp Chủ Thẻ vi phạm Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng, Shinhan có quyền:
- i. Tạm ngưng hoặc chấm dứt (các) Thẻ Tín Dụng;
 - ii. Tuyên bố rằng toàn bộ hoặc một phần của Tổng Dư Nợ, cùng với lãi tích lũy, và mọi khoản tiền cộng dồn hoặc chưa thanh toán khác của Thẻ Tín Dụng sẽ ngay lập tức đến hạn và phải thanh toán, theo đó, chúng sẽ trở nên đến hạn và phải thanh toán ngay lập tức;
 - iii. Sử dụng bất kỳ số dư Có nào trong bất kỳ tài khoản hay tiền gửi nào của Chủ Thẻ tại bất kỳ chi nhánh, văn phòng nào của Shinhan cho việc thanh toán khoản nợ đối với Shinhan và thực hiện bất kỳ hành động cần thiết nào (bao gồm việc chuyển đổi tiền tệ hay ký kết bất kỳ văn bản nào) để thanh toán khoản nợ mà không cần báo trước cho Chủ Thẻ trong bất kỳ trường hợp nào;
 - iv. Áp dụng bất kỳ khoản thanh toán nào bởi Chủ Thẻ (bất kể Chủ Thẻ có chỉ thị khác về khoản tiền đó) cho việc thanh toán bất kỳ khoản tiền còn nợ nào của Chủ Thẻ đối với Shinhan theo bất kỳ hợp đồng hoặc thỏa thuận nào giữa Shinhan và Chủ Thẻ, theo toàn quyền quyết định của Shinhan;
 - v. Thông báo và cung cấp thông tin về việc vi phạm nghĩa vụ thanh toán của Chủ Thẻ cho các cơ quan có thẩm quyền (bao gồm nhưng không giới hạn ở cơ quan công an, cơ quan thuế, và cơ quan đăng ký kinh doanh), các công ty thu hồi nợ và bất kỳ bên thứ ba liên



quan nào do Shinhan xác định. Chủ Thẻ đồng ý rằng Shinhan có thể thực hiện các việc này mà không cần thông báo cho Chủ Thẻ;

- vi. Thực thi tất cả các quyền và biện pháp khắc phục bao gồm việc tịch thu bất kỳ khoản tiền hoặc tài sản nào mà Shinhan nắm giữ hoặc thực hiện bất kỳ thủ tục pháp lý nào đối với Chủ Thẻ;
- vii. Các quyền khác theo ĐKĐK này và theo pháp luật Việt Nam;
- viii. Chủ Thẻ đồng ý bồi thường cho Shinhan đối với mọi chi phí và tổn thất mà Shinhan phải chịu (bao gồm nhưng không giới hạn ở chi phí pháp lý, phí tổn hoặc phí phải trả cho bất kỳ đại lý thu hồi nợ nào) phát sinh từ hoặc có liên quan đến việc vi phạm của Chủ Thẻ.

16.7. Chống rửa tiền

- (a) Chủ Thẻ đồng ý thực thi các quyền và thực hiện các nghĩa vụ của mình theo Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng phù hợp với tất cả các luật hoặc quy định hiện hành về chống rửa tiền. Chủ Thẻ phải cung cấp ngay lập tức cho Shinhan tất cả mọi thông tin và tài liệu mà Chủ Thẻ đang giữ, bảo quản hoặc kiểm soát theo yêu cầu hợp lý của Shinhan để Shinhan tuân thủ bất kỳ luật hoặc quy định nào về chống rửa tiền;
- (b) Chủ Thẻ đồng ý rằng Shinhan có thể tiết lộ bất kỳ thông tin nào liên quan đến Chủ Thẻ cho bất kỳ cơ quan thi hành luật, cơ quan quản lý hoặc tòa án nào trong trường hợp pháp luật áp dụng có yêu cầu;
- (c) Dù có bất kỳ quy định trái ngược nào khác trong các ĐKĐK này, Shinhan không có nghĩa vụ thực hiện hoặc bỏ qua không thực hiện bất kỳ việc gì nếu việc đó sẽ, hoặc có thể theo ý kiến hợp lý của Shinhan, tạo thành hành vi vi phạm bất kỳ luật hoặc quy định nào về chống rửa tiền.

16.8. Các quy định khác

- (a) Nếu bất kỳ điều khoản nào trong Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng bị tuyên bố là không có hiệu lực hoặc không thể cưỡng chế thi hành, tất cả các điều khoản khác sẽ vẫn giữ nguyên toàn bộ



hiệu lực miễn là mục đích của các điều khoản đó không được chứng minh một cách khách quan và rõ ràng là không thể thực hiện được;

- (b) Hợp Đồng Thẻ Tín Dụng được điều chỉnh và diễn giải theo quy định của pháp luật Việt Nam. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa bản tiếng Việt và bản tiếng Anh thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng;
- (c) Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào mà các bên không thể giải quyết được bằng thương lượng trên tinh thần thiện chí, thì tranh chấp đó sẽ được đưa ra cơ quan có thẩm quyền để giải quyết theo luật pháp nước Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam;
- (d) Các vấn đề không được quy định trong ĐKĐK này sẽ tuân theo các quy định trong Điều khoản và điều kiện chung cho các sản phẩm và dịch vụ của Shinhan hoặc các tập quán được chấp nhận chung.